



General Assembly

Distr.  
GENERAL

A/37/558  
21 October 1982

ORIGINAL: ENGLISH

---

Thirty-seventh session  
Agenda items 35 and 59

QUESTION OF PEACE, STABILITY AND CO-OPERATION IN SOUTH-EAST ASIA  
REVIEW OF THE IMPLEMENTATION OF THE DECLARATION ON THE STRENGTHENING  
OF INTERNATIONAL SECURITY

Letter dated 19 October 1982 from the Permanent Representative of  
Viet Nam to the United Nations addressed to the Secretary-General

I have the honour to forward herewith the note dated 10 October 1982 addressed to the Ministry of Foreign Affairs of the Socialist Republic of Viet Nam to the Ministry of Foreign Affairs of the People's Republic of China and kindly request Your Excellency to have this letter and its enclosure circulated as an official document of the General Assembly under agenda items 35 and 59.

(Signed) HOANG BICH SON  
Permanent Representative of the  
Socialist Republic of Viet Nam  
to the United Nations

ANNEX

Note addressed by the Foreign Ministry of the Socialist  
Republic of Viet Nam to the Foreign Ministry of the  
People's Republic of China

Everybody knows that on the occasion of the recent National Days of Viet Nam and China, the Vietnamese side, proceeding from the friendship between the two peoples, proposed to the Chinese side to cease armed and other hostile activities including gun-firing in the border area from August 27, 1982 to October 8, 1982 so that people on either side of the common border could celebrate their National Days in peace.

It is regrettable that the Chinese <sup>side</sup> did not accept these proposals. On the contrary it has distorted Viet Nam's constructive proposals, and in its most recent note, made up fabrications about the so-called "Viet-Nam's armed provocations in the border area on the occasion of the National Days of the two countries".

The Foreign Ministry of the Socialist Republic of Viet Nam categorically rejects this slander and once again makes clear that this is a deliberate move on the part of China aimed at coping with public opinion in the world and among the Chinese people, which has shown increasing sympathy with and support for Viet Nam's goodwill and persistent efforts in seeking and ensuring peace and stability in the border area, thus creating an atmosphere favourable for the improvement of the Sino-Vietnamese relations, in keeping with the interests of the two peoples and with the desire of the peoples in the region and elsewhere. The Chinese authorities must put an immediate end to their slanderous allegations and all other hostile plots and activities against the Vietnamese people.

HANOI, October 10, 1982.

-----